



26° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



"Abraham le contestó: 'Hijo, recuerda que en tu vida recibiste bienes y Lázaro, en cambio, males. Por eso él goza ahora de consuelo, mientras que tú sufres tormentos' ". - Lc 16, 25

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI



**ST PETER
ST JOAN OF ARC**
Ven y ve lo que Dios puede hacer

28 de septiembre del 2025

Vigésimo sexto domingo del tiempo ordinario

Iglesia San Pedro
6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

Iglesia Santa Juana de Arco
10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

Teléfono: 614-761-0905
Catequesis Familiar: 614-761-0903



DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

Este fin de semana, escuchamos la parábola del hombre rico y Lázaro. A través de esta conmovedora historia, Jesús nos recuerda una vez más la importancia de cuidar a los pobres. Este es un punto de énfasis en su ministerio. También es una progresión natural en la vida espiritual. A medida que nos acercamos a Cristo mediante la fe y la oración, se intensifica en nosotros el deseo de servir a nuestros hermanos y hermanas menos afortunados.

Quiero agradecer a todos los que han participado en nuestra Campaña de Corresponsabilidad del Tiempo y Talento. Gracias al compromiso de nuestros feligreses, San Pedro y Santa Juana de Arco cuentan con docenas de ministerios y grupos. Me edifica la tremenda generosidad de quienes comparten su tiempo y talento con nuestra comunidad. Si aún no lo has hecho, por favor entrega tu Formulario de Corresponsabilidad del Tiempo y Talento 2025. ¡Esto fortalece nuestra parroquia!

Por último, he escuchado de varias personas que se han visto profundamente afectadas por el asesinato de Charlie Kirk a principios de este mes. Este acto horrendo de brutalidad ha sacudido a nuestra nación de muchas maneras. Oramos por el descanso del alma de Charlie Kirk, y pedimos a Dios que consuele a su familia. También rogamos a Dios por el fin de tanta violencia. La enseñanza de Jesús es muy clara: amamos a nuestros enemigos, oramos por quienes nos persiguen y perdonamos de corazón. En estos días, estamos llamados a ser instrumentos de paz que inspiren a otros a buscar la verdad, la belleza y la bondad que Jesús ofrece al mundo.

Padre David Schalk

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Oficina Parroquial: 614-761-0905

Oficina de Catequesis: 614-761-0903

HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina está cerrada los martes de 12:00-2:00 p.m.

Viernes: 9:00 a.m.-12:00 p.m.

HORARIO DE CONFESIONES:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a Sábado: 9:00-9:30 a.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes a las 6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 p.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes: 5:30 p.m.

Miércoles y Viernes 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m., 11:00 a.m.

1:00 p.m. (español), 5:00 p.m.

INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Tomás Carvajal Basto, Vicario Parroquial

Padre Joseph Rolwing, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (jubilado)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (jubilado)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (jubilado)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (jubilado)

Dcn. James Rouse, Diácono (jubilado)

INFORMACIÓN DE LA COLECTA

SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO

14 DE SEPTIEMBRE DE 2025

Colecta Semanal (Efectivo, Cheques,

Donaciones en Línea): \$ 83,977.64

Colecta Semanal

Presupuestada: \$ 68,850.00



Donar electrónicamente
a SPSJOA

COLECTA ESPECIAL DEL ALCANCE DE SANTA TERESA

Este fin de semana es el último domingo del mes. Habrá ministros en el vestíbulo con canastas para nuestra colecta mensual especial para los pobres. Los feligreses pueden donar al salir de la iglesia después de la misa. También pueden donar a los pobres en el sitio web de nuestra parroquia. ¡Gracias por su generosidad al servir a los necesitados de nuestra comunidad!

¡INUEVO!

Grupo de jóvenes Teenagers & High School:

EL ARCA

Viernes
3 de octubre
4:30 p.m. - 6:30 p.m.
San Pedro - Gimnasio
CANES GRATIS :)



¡Escanea el código para confirmar tu asistencia!

BENDICIÓN ANUAL DE MASCOTAS

SÁBADO 4 DE OCTUBRE

10:30 a.m. - San Pedro (Estacionamiento)

¡TODAS LAS MASCOTAS SON BIENVENIDAS!



¡San Francisco de Asís, Ora por nosotros!

CAPACITACIÓN PARA EMHC/LECTORES/MINISTROS DE PERSONAS CONFINADAS EN CASA

¿Está Dios llamándote a ser Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión (EMHC), Lector o Ministro para Personas Confinadas en Casa? ¿O eres un voluntario que podría beneficiarse de una capacitación continua? ¡Estás invitado a nuestra sesión!

- Domingo, 12 de octubre, de 2:15 p.m. a 4:15 p.m. en San Pedro.

Primera hora: Capacitación para Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión (EMHC).

Segunda hora: Capacitación para Lectores.

Nota: Los ministros para personas confinadas en casa que no sirven como EMHC en la misa solo necesitan asistir a la capacitación para ministros en casa.

CAPACITACIÓN PARA MONAGUILLOS

Durante el mes de octubre, habrá capacitación para monaguillos en nuestra parroquia. En Santa Juana de Arco nuestra capacitación será el sábado 4 de octubre a las 11:00 a.m. y en San Pedro el sábado 18 de octubre a las 11:00 a.m. La capacitación individual también está disponible con cita previa. Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial para hacer una cita.

ADOPCIÓN ESPIRITUAL MES 7

Sigo creciendo en el vientre de mi mamá y, aunque ahora estoy delgado y arrugado, comenzaré a subir mucho de peso en los próximos meses. Puedo abrir y cerrar los ojos y mirar a mi alrededor. Puedo oír, saborear, toser, bostezar y tener hipo. Reconozco la voz de mi mamá. Recibo anticuerpos de ella que me protegen de varias enfermedades.

Tú me has protegido del aborto con tus oraciones y has ayudado a mi mamá a escuchar el llamado del Espíritu Santo a "elegir la vida." Por favor, sigue rezando por mí, por mi mamá y por mi papá.



¿OLVIDASTE TU FORMULARIO DE CORRESPONSABILIDAD?

¡No te preocupes! Los formularios de corresponsabilidad y los materiales están disponibles en el Centro de Bienvenida, en las oficinas parroquiales, o escaneando el código QR que aparece abajo.



También puedes inscribirte usando el formulario digital. ¡Puedes devolver tu hoja completada a la oficina parroquial en cualquier momento!

LOS FORMULARIOS DE CORRESPONSABILIDAD Y LOS RECURSOS SE PUEDEN ENCONTRAR EN
SPSJOA.ORG/SPANISH/CORRESPONSABILIDAD/
O ESCANEANDO EL CÓDIGO QR



FIN DE SEMANA DE COMPROMISO CORRESPONSABILIDAD DEL TIEMPO Y TALENTO

¡ESTE ES EL MOMENTO DE ACTUAR SEGÚN TU REFLEXIÓN Y DISCERNIMIENTO! ¡Gracias por comprometerte!

Un agradecimiento de corazón a todos los que devolvieron el formulario de corresponsabilidad y la ofrecieron con generosidad. ¡Tu disposición para compartir tus talentos y dedicar tu tiempo a Dios a través de la oración, la convivencia, el crecimiento espiritual y el servicio es verdaderamente inspiradora!



¿QUÉ SIGUE DESPUÉS?
Te conectaremos con los ministerios en los que hayas expresado nuevo interés, y luego el líder del ministerio se comunicará contigo directamente. También recibirás una copia de tu hoja de inscripción para que puedas recordar fácilmente tus selecciones.

CADA UNO, SEGÚN EL DON QUE HA RECIBIDO,
PÓNGALO AL SERVICIO DE LOS DEMÁS COMO
BUENOS ADMINISTRADORES DE LA
MULTIFORME GRACIA DE DIOS.

1 Pedro 4:10



Construyendo Nuestro Futuro es la campaña de capital de nuestra parroquia para expandir la educación católica, fortalecer la vida parroquial y mejorar los espacios para la adoración, el ministerio y el compromiso comunitario. Estamos fortaleciendo a San Pedro Santa Juana de Arco con las instalaciones necesarias para un crecimiento continuo.

La campaña Construyendo Nuestro Futuro tendrá un impacto tanto inmediato como duradero. A corto plazo, la campaña abordará las necesidades educativas mediante:

1. El lanzamiento de una escuela desde Pre-Kínder hasta 2.^º grado en San Pedro, y
2. La construcción de una escuela desde 3.^º hasta 8.^º grado en Santa Juana de Arco.

Este proyecto ampliará de inmediato el acceso a la educación católica durante el día. También proporcionará espacio para la Catequesis Familiar y otros ministerios parroquiales en las noches y fines de semana. Además, las renovaciones al santuario en Santa Juana de Arco enriquecerán nuestras liturgias y momentos de oración.

A largo plazo, esta campaña posiciona a la parroquia para prosperar durante generaciones. A medida que más personas y familias se muden dentro de los límites de nuestra iglesia, San Pedro Santa Juana de Arco seguirán siendo un centro vital de formación en la fe, evangelización y servicio. Estamos invirtiendo en nuestros jóvenes, al mismo tiempo que hacemos la vida parroquial más atractiva para los feligreses actuales y futuros. En resumen, *Construyendo Nuestro Futuro* es un esfuerzo por consolidar nuestro legado de fe.

Si deseas recibir actualizaciones sobre la campaña por correo electrónico, escanea el código QR.
Y por favor, ora para que Dios bendiga Construyendo Nuestro Futuro en San Pedro Santa Juana de Arco.





BIBERONES PARA LA VIDA

Nuestra parroquia está ayudando a mujeres y familias a elegir la vida a través de nuestra campaña anual Biberones para la Vida durante el mes de octubre. Las donaciones apoyan el trabajo de los Centros de Salud para Decisiones de Embarazo (PDHC). Estos centros ofrecen pruebas de embarazo, ecografías, clases de crianza y mucho más a padres que enfrentan embarazos en crisis. Los feligreses pueden recoger un biberón para bebé en el vestíbulo después de la Misa el próximo fin de semana. Llévate un biberón a casa y llénalo con monedas, efectivo. Devuélvelo el fin de semana del domingo 26 de octubre, o utiliza el código QR aquí para hacer una donación.



40 DÍAS POR LA VIDA – DEL JUEVES 25 DE SEPTIEMBRE AL LUNES 3 DE NOVIEMBRE

Motivados por la fe, personas se reúnen pacíficamente frente a instalaciones de aborto en todo el país para orar por las mujeres que entran, los trabajadores que brindan servicios de aborto y las vidas inocentes perdidas dentro. La campaña de 40 Días por la Vida se lleva a cabo dos veces al año como testimonio del Evangelio de la Vida. Nuestro objetivo no es solo cerrar estas clínicas, sino cambiar corazones y mentes.

La parroquia San Pedro Santa Juana de Arco, ha adoptado un día de cobertura el domingo 26 de octubre, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. El sitio es Planned Parenthood en 3255 E. Main Street. Se necesitan mínimo dos voluntarios para orar en la clínica por cada turno de una hora.

Regístrate usando el código QR aquí. Si no puedes orar en el día que hemos adoptado, aún puedes ofrecerte como voluntario en otro momento durante la campaña de 40 Días por la Vida en gcrl.org/40-days-for-life.



RINCÓN DE LAS VOCACIONES

RESALTANDO LAS VOCACIONES

Al comienzo de cada misa, rezamos el Ángelus por las vocaciones, elevando los nombres de quienes han respondido al llamado. Durante las próximas semanas, te invitamos a conocer los rostros de quienes han sido llamados a vocaciones desde nuestra familia parroquial y a reflexionar sobre el poder de la oración en el fomento de las vocaciones.



NATHANAEL CAMPION

¡Hola, familia parroquial!

Mi nombre es Nathanael Campion. Estoy en mi tercer año de votos temporales con los Servidores de Cristo Jesús y acabo de terminar la etapa de pre-teología en el Seminario San Juan Vianney en Denver, Colorado.

Mi ciudad natal es Columbus, Ohio, donde fui feligrés en Our Lady of Peace antes de asistir al St. Thomas More Newman Center mientras estudiaba en Ohio State University. Sin embargo, frecuentemente asistía a Misa con mi padre, quien es feligrés en San Pedro.

Mi familia está compuesta por Tom (papá) & Kristen Scarpitti, y Anne (mamá) & Andy Bott. Mis hermanos son Brian & Kenzie (con mi sobrina bebé Jane), Noah y Tessa.

¡Tuve un verano pleno! Caminé el Camino de Santiago con mi papá durante una semana, prediqué en dos campamentos de verano de LifeTeen, aprendí a dirigir los Ejercicios Espirituales de San Ignacio de ocho días, y tomé un curso de dos semanas sobre la vida religiosa a través del Institute for Religious Life. Este otoño comienzo un apostolado de tiempo completo por tres años en Mullen High School en Denver, Colorado, donde enseñaré Teología a estudiantes de primer y segundo año.

Mi oración favorita es el Acto de entrega de sí (Suscipe) de San Ignacio de Loyola:

*"Toma, Señor, y recibe
toda mi libertad, mi memoria, mi entendimiento y toda mi
voluntad,
todo lo que tengo y poseo.
Tú me lo diste; a ti, Señor, lo retorno.
Todo es tuyo; dispón de ello según tu voluntad.
Dame tu amor y tu gracia, que eso me basta".*

Mi santa favorita: La Hna. Clare Crockett, aún no santa oficialmente, pero Sierva de Dios, fue una hermana irlandesa de los Servants of the Home of the Mother que murió en un terremoto mientras era misionera en Ecuador. Ha sido un ejemplo de no negarle nada a Jesús y de responder a la totalidad que exige el Evangelio en el mundo moderno, especialmente como miembro de una nueva comunidad religiosa misionera. Recomiendo mucho el documental sobre su vida: "All or Nothing".

SPSJOA puede rezar por el continuo vaciamiento de nuestra comunidad hacia Jesús en pobreza, castidad y obediencia. ¡Nos vendría bien algo de ayuda para terminar una campaña de capital destinada a añadir más habitaciones a nuestra nueva casa de formación! Dios está enviando vocaciones, y necesitamos ayuda para proporcionarles habitaciones donde puedan vivir.

Visita www.scjesus.org y suscríbete a nuestro boletín trimestral, "Kenosis", para mantenerte al día con los Sirvientes de Cristo Jesús. Puedes escanear el código QR:



¡Data curioso!: Una vez convencí a mi clase de gobierno simulado en la escuela secundaria para aprobar una ley que decía que los cerdos solo deberían usarse para hacer tocino y balones de fútbol.

En Jesús, por María,

Hno. Nathanael Campion, Servidores de Cristo Jesús

¿Sientes que estás siendo llamado a una vocación religiosa?
Por favor, llena el formulario que se encuentra en el Centro de Bienvenida y colócalo en la caja provista, o puedes enviar un correo electrónico a: vocationscommitte@spsjoa.org

En preparación para la Semana de Concientización sobre las Vocaciones, del 2 al 9 de noviembre, el Comité Parroquial de Vocaciones estará destacando a nuestros seminaristas en las próximas semanas!

MARCHA POR LA VIDA

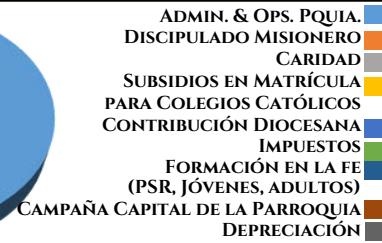
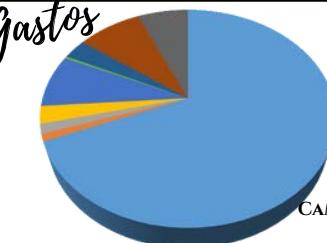
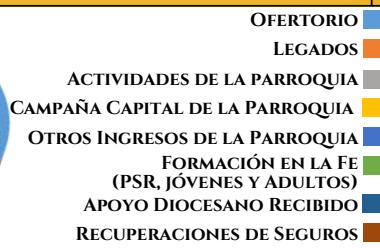
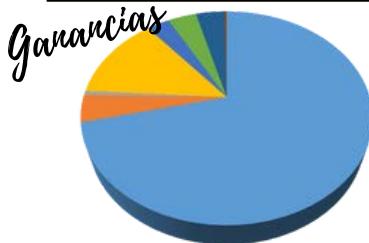
Únete a miles de defensores pro-vida el viernes 3 de octubre en el Capitolio Estatal de Ohio, en Columbus, para un día poderoso de oración y testimonio. El evento comienza con la Misa por la Vida a las 9:00 a.m. en la Catedral de San José, seguida por un concierto previo al mitin a las 10:00 a.m., el mitin a las 11:00 a.m., y la marcha a las 12:00 p.m. No se requiere inscripción, pero se recomienda confirmar asistencia para mantenerse informado. Para más información, visita www.marchforlife.org/ohio/. ¡Únámonos para afirmar la dignidad de toda vida humana!



Informe Financiero Anual de la Parroquia

JUNIO 2024 - JULIO 2025

<u>ESTADO DE LAS ACTIVIDADES</u>	<u>ACTUAL</u>	<u>PRESUPUESTO</u>	<u>\$ MONTO POR ENCIMA / (POR DEBAJO) DEL PRESUPUESTO</u>
INGRESO			
OFERTORIO	\$3,580,389	\$3,500,000	\$80,389
LEGADOS	\$206,533	\$0	\$206,533
ACTIVIDADES DE LA PARROQUIA	\$32,477	(\$25,000)	\$57,477
CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	\$659,120	\$125,000	\$534,120
OTROS INGRESOS DE LA PARROQUIA	\$149,479	\$220,000	(\$70,522)
FORMACIÓN EN LA FE (CATEQUESIS FAMILIAR, JÓVENES, ADULTOS)	\$190,983	\$186,000	\$4,983
APOYO DIOCESANO RECIBIDO	\$194,873	\$150,000	\$44,873
RECUPERACIONES DE SEGUROS	\$13,344	\$0	\$13,344
INGRESO TOTAL	\$5,027,196	\$4,156,000	\$871,196
GASTOS			
ADMIN. & OPS. PQIA.	\$2,904,965	\$2,891,000	\$13,965
DISCIPULADO MISIONERO	\$43,231	\$20,000	\$23,231
CARIDAD	\$61,243	\$50,000	\$11,243
SUBSIDIOS DE MATRÍCULA PARA ESCUELAS CATÓLICAS	\$109,954	\$111,500	(\$1,546)
EVALUACIÓN DIOCESANA	\$331,742	\$319,000	\$12,742
IMPUUESTOS	\$14,989	\$16,000	(\$1,011)
FORMACIÓN EN LA FE (CATEQUESIS FAMILIAR, JÓVENES, ADULTOS)	\$127,624	\$152,000	(\$24,376)
CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	\$351,027	\$275,000	\$76,027
DEPRECIACIÓN	\$279,368	\$252,000	\$27,368
GASTO TOTAL	\$4,224,143	\$4,086,500	\$137,643
INGRESO ORDINARIO NETO	\$803,053	\$69,500	\$733,553
TOTAL DE OTROS INGRESOS	\$49,326	\$0	\$49,326
INGRESO NETO	\$852,379	\$69,500	\$782,879
AJUSTES			
RESTA DE INGRESOS DE LA CAMPAÑA CAPITAL DE LA PQ.	(\$659,120)	(\$125,000)	
SUMA DEL GASTO DE LA CAMPAÑA CAPITAL DE LA PQ.	\$351,027	\$275,000	
INGRESOS OPERATIVOS	\$544,287	\$219,500	



Presupuesto parroquial aprobado

JUNIO 2025 - JULIO 2026

<u>ESTADO DE LAS ACTIVIDADES</u>	<u>PPTO.</u>
INGRESO	
OFERTORIO	\$3,600,000
LEGADOS	\$0
ACTIVIDADES DE LA PARROQUIA	\$11,000
CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	\$5,000,000
OTROS INGRESOS DE LA PARROQUIA	\$135,100
FORMACIÓN EN LA FE (CATEQUESIS FAMILIAR, JÓVENES Y ADULTOS)	\$180,000
APOYO DIOCESANO RECIBIDO	\$150,000
RECUPERACIONES DE SEGUROS	\$0
INGRESO TOTAL	\$9,076,100
GASTOS	
ADM. & OPS. PQUIA.	\$3,109,570
DISCIPULADO MISIONERO	\$30,000
CARIDAD	\$65,000
SUBSIDIO DE MATRÍCULA PARA COLEGIOS CATÓLICOS	\$131,326
EVALUACIÓN DIOCESANA	\$396,000
IMPUESTOS	\$15,200
FORMACIÓN EN LA FE (CATEQUESIS FAMILIAR, JÓVENES, ADULTOS)	\$149,500
CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	\$480,000
DEPRECIACIÓN	\$287,355
GASTO TOTAL	\$4,663,951
INGRESO ORDINARIO NETO	\$4,412,149
TOTAL DE OTROS INGRESOS - INGRESOS POR INVERSIONES	\$0
INGRESO NETO	\$4,412,149
AJUSTES	
RESTA DE INGRESOS DE LA CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	(\$5,000,000)
SUMA DEL GASTO DE LA CAMPAÑA CAPITAL DE LA PARROQUIA	\$480,000
SUMA DE LA DEPRECIACIÓN	\$287,355
INGRESOS OPERATIVOS	\$179,504

Explicación de las Categorías Financieras

INGRESOS

- Ofertorio** - Incluye todos los ingresos del ofertorio estándar, incluyendo donaciones en línea, sobres y efectivo suelto.
- Legados** - Incluye regalos especiales, memoriales, legados y donaciones de cualquier fuente, incluyendo sociedades parroquiales.
- Actividades de la Pquia.** - Incluye ingresos brutos de festivales, eventos sociales, rifas, publicidad en el boletín y otras actividades generales de recaudación de fondos.
- Campaña Capital de la Pquia.** - Incluye contribuciones a una campaña capital destinada a atender las necesidades de infraestructura de la parroquia y la futura escuela.
- Otros Ingresos Pqles.** - Incluye ingresos por intereses, dividendos y otros tipos de ingresos no contemplados en otras cuentas.
- Formación en la Fe** - Incluye cuotas de programas, contribuciones, apoyo de parroquias participantes, matrícula y otros ingresos específicamente aplicables a la educación religiosa.
- Apoyo Diocesano Recibido** - Incluye el reembolso recibido por el pago en exceso de la campaña diocesana The Appeal.
- Recuperaciones de Seguros** - Incluye el reembolso por gastos ocasionados por el incendio en la cocina de Santa Juana de Arco, cubiertos por la compañía de seguros.

GASTOS

- Admin & Ops. Pqles.** - Incluye todos los salarios, gastos de la rectoría, suministros de oficina, suministros para la iglesia (liturgia y música), beneficios para empleados, servicios públicos, reparaciones de mantenimiento y seguros.
- Discipulado Misionero** - Incluye los ministerios de Duelo, Respeto por la Vida, Walk for Life, Estudiantes de Inglés (ELL), Jardín de San Antonio, Clásicos Dorados, Artesanías y Superando el Divorcio.
- Caridad** - Incluye todos los proyectos caritativos y cívicos de la parroquia, ya sea para individuos o para grupos organizados. Los ingresos y gastos del programa de Alcance de Santa Teresa no se presentan.
- Evaluación Diocesana** - Incluye una evaluación del 10 % sobre la mayoría de los ingresos de la parroquia, utilizada para apoyar programas y servicios diocesanos.
- Impuestos** - Incluye los impuestos sobre bienes raíces pagados por propiedades de la parroquia que no califican para exención total de impuestos.
- Formación en la Fe** - Incluye todos los costos específicamente aplicables a la educación religiosa, como suministros, estipendios, subsidios, libros, materiales curriculares, seminarios y conferencistas.
- Campaña Capital de la Pquia.** - Incluye todos los costos específicamente aplicables a la campaña capital, como consultores de recaudación de fondos y honorarios de arquitectura.
- Depreciación** - Incluye el reconocimiento del costo de proyectos capitales importantes a lo largo del tiempo, incluyendo reparaciones y renovaciones.



(614) 290-2741
Fernando@LiHardscaping.com
www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior

LANDSCAPE CONSTRUCTION



PEAK
Roofing • Siding • Windows

614-219-9889
john@peakroofingsiding.com



QUINTERO
TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero
al (614) 276-8078.

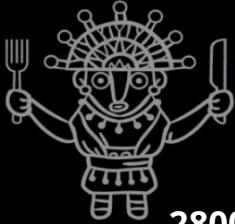
614 446 9616

**AYUDA EN
COMPRA DE CASA** en Columbus, OHIO

ASESORAMIENTO Personalizado + Realtors LATINOS
ITIN + Primeros Compradores

[NextHome]
EXPERIENCE

Byron Diaz Team



PERU TACO Bar

614-389-1621

2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica
Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY
DENTAL

5610 HALL RD
GALLOWAY, OHIO

(614)826-6518

THE BEST PATIENT
EXPERIENCE IN
COLUMBUS
COME JOIN THE
MONFREDI
FAMILY!

HABLAMOS ESPANOL



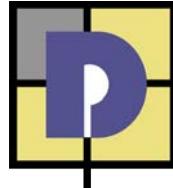
**HORVATH
VISION CARE
NORTHWOODS**



**180 Northwoods Blvd.
Columbus, OH 43235
614-739-0660**

Optometrists serving Columbus for 25 years

HABLAMOS ESPAÑOL



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE
CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O
MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A
ANA.B@DEEPRINTING.COM.

FREE INITIAL CONSULTATION

**MALEK &
LAW FIRM MALEK**

*"Protecting the injured
and their families"*

Tenemos traductores
de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES



**Casa Oaxaca
Mexican Grill**
2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235
(614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo
alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos.
Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.